

大漢公報
The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 8-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"AUTHORIZED AS SECOND-CLASS MAIL BY
THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT BY POSTAGE IN CASH"

THE CHINESE FREEMASON
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(新開紙第十卷第一八五號)

Sat., 9 November 1968 (Vol. 30 No. 185 Page 1)

毒目價費規	
一、	...
二、	...
三、	...
四、	...
五、	...
六、	...
七、	...
八、	...
九、	...
十、	...
十一、	...
十二、	...
十三、	...
十四、	...
十五、	...
十六、	...
十七、	...
十八、	...
十九、	...
二十、	...
二十一、	...
二十二、	...
二十三、	...
二十四、	...
二十五、	...
二十六、	...
二十七、	...
二十八、	...
二十九、	...
三十、	...
三十一、	...
三十二、	...
三十三、	...
三十四、	...
三十五、	...
三十六、	...
三十七、	...
三十八、	...
三十九、	...
四十、	...
四十一、	...
四十二、	...
四十三、	...
四十四、	...
四十五、	...
四十六、	...
四十七、	...
四十八、	...
四十九、	...
五十、	...
五十一、	...
五十二、	...
五十三、	...
五十四、	...
五十五、	...
五十六、	...
五十七、	...
五十八、	...
五十九、	...
六十、	...
六十一、	...
六十二、	...
六十三、	...
六十四、	...
六十五、	...
六十六、	...
六十七、	...
六十八、	...
六十九、	...
七十、	...
七十一、	...
七十二、	...
七十三、	...
七十四、	...
七十五、	...
七十六、	...
七十七、	...
七十八、	...
七十九、	...
八十、	...
八十一、	...
八十二、	...
八十三、	...
八十四、	...
八十五、	...
八十六、	...
八十七、	...
八十八、	...
八十九、	...
九十、	...
九十一、	...
九十二、	...
九十三、	...
九十四、	...
九十五、	...
九十六、	...
九十七、	...
九十八、	...
九十九、	...
一百、	...

郵寄或派到	一律每月二元	每季六元	半年十二元	全年二十四元	零售每份一毛
-------	--------	------	-------	--------	--------

年七〇九一於創肇者導先之報日文華大拿加。
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

河內拒南越和議美對西貢施壓力
美軍全師出動
掃蕩柬越邊境

（西貢九日美聯社電）據此間美軍總部今日發表報告：美軍現發動一萬八千人，向東越邊界的北部前線，進剿當地越共及北越軍約一萬五千至二萬人。美軍第一空運騎兵師將於本月中旬開始，全部調赴距西貢西北約五十至七十里，向泰寧、寶龍、福龍等三省邊區前線，發動掃蕩戰事，以防止共軍準備捲土重來，再度進攻的潛勢力。

又據河內電台廣播消息：北越防空炮隊今日在距河內城五十三里，擊落無人駕駛的美軍偵察機一架，此為自十月廿一日美總統宣佈停炸北越後，首次發

美軍發言人并稱：現在該邊區連日作戰，北越共軍陣亡一百餘人。

聯合國主張英派兵伐羅

（聯合國美聯社電）聯合國全體大會，再度要求英國派軍至羅特西亞，並嚴強行獨立內白人政府，並敦促聯合國

巴黎消息：阿內方面反對南越所提出的雙邊和談新建議，已使美國感到更多的困難問題，但據一位西方的中立外交家推測，目前巴黎和談的僵局，可能於數日內迎刃而解。

國安全理事會，執行經濟封閉政策，對越南與葡萄牙兩國。

提此要求者為亞洲與非洲集團。於投票時，八十六票對九票通過，另九票棄權，聯合國共有一百二十五名會

駐美實業大使品嘉今日特訪南越總統阮文紹會談，聞其主要目的，是奉行華盛頓的訓令，繼續設法勸服南越代表參加巴黎和談。

美代表團曾先行通知華盛頓當局，員國、加拿大方面，則反對派軍至羅特西亞，主張仍以禁運政策來制裁該國，其中包括停止與羅特西亞作通訊來往，而非禁國提議也指協助羅國游擊隊往翻白人政府。

謂北越代大團長阮春水已聲明反對南越建議的雙邊和談計劃。及僅同意美國所宣佈由四方方面代表談判的計劃。

南韓外長崔球夏(譯音)今日曾發表報告，謂南韓現亦居中斡旋，以謀調停。

希臘曰由派兩悍客
騎劫船王公司飛機

(巴黎路透社電)一架剛起飛航往雅典與希臘的波音噴射客機，被兩名日寇

馬來西亞人舉劊共

(吉隆坡九日路透社電) 據此間官方報告：馬、西亞政府昨發出警告，相鄰國未盡親王在該國內，其後與和南經與美國之間之歧見、

屬反希臘州鐵男子迫降回奧利機場。

該飛機屬於奧林匹克航空公司，由希臘船王奧納薩斯所擁有，他最近與奧尼地達婦結婚後，在數日內，與希臘政府達成一項偉大建設交易。

目的，是企圖奪取政權。當局通令大批軍隊，今日在西部拘捕共黨嫌疑份子一百八十人。聞此西部拘捕行動，與最近政府白皮書公佈共黨準備展開新舉事行動有關。

任何意外，警方人員已將棚內兩男子拘捕，兩人手持標語，上寫「希臘自由」。

該飛機公司，於數日前，曾有人扛電話至該公司，稱飛機內置有計時炸彈，使該公司在班機運抵小寺起飛。

美空軍噴射機昨專觀堪富里及馬斯奇等兩家眷屬，同赴南方美屬海島，作

選後首次會商國是

牙買加國首席代表
攻擊加拿大移民策

（百哈馬約加拿大駐電）牙買加國（占·架）檢察總長，形容加拿大的務

大選後的渡嶺。

河內評論美國大選

(香港美聯社電) 河內電台昨發表英語評論，相繼臣在大選中僅以少數票

民政策爲一件「不道德」及可耻的東西」。該檢察總長域佐君，爲牙買加派至參加聯邦國會議的首席代表，他均加拿大只接受有專才或多才的移民。

域佐君另指出，他爲加拿大感到羞

相若，壓倒堪富里山及選美國下屬總純，是表現出美國的大多數選民，因厭惡兩大政黨的獨頭資本集團的勢力，陷於猶豫不決的脆弱狀態。

該電台并預測在眾臣領導下的共和黨政權，因為一般美國加緊要求結束越戰，承認由捷克參加移民土貝亞亞至加多，他指加拿大要有出色的人專才人材，移民到加國，但沒專才者則不知何時才會成為加拿大移民。

巴哈拿首席代表亦稱，加拿大方面

中東和平前途多梗

約埃兩外長飛返國

(聯合國美英社電)以色列與
國祇、互相和實對方干擾他們的
和談會議，使中東沒法達至和平
約旦埃及兩國外交部長，於昨
列後，皆乘機由聯合國飛回本國
列一發言人稱，阿拉伯國家在推
和談上，永遠沒有固定的立場。
阿拉伯國家並拒絕與以色列進
談判，及拒絕與以色列聯合國代
，阿拉伯國家發言人，拒絕評論
於去月提出的和平計劃。埃及外
合國代表查寧，對中東和平行動
換文件外，却無實際作用。

火車大劫案主謀犯

在英南部再度落網

訪加之行被官處罰

(巴黎·聯社電)此間 份左眾份子的週報董事與四位作家及兩位漫畫家。因刊印攻擊法總統戴高樂，而遭到政府當局處罰。

該週報董事之戴偉，經法庭審訊後，被處罰款二千元，另外作家范哥士拜尼奧與雲尼施華，各被法官判處罰款四百元及二百元，此外漫畫家珍及積奇士，兩人亦分別被罰一百二十元及六十元。

週報中所刊之有攻擊性漫畫與文字，於一九六七年七月及八月刊出，其攻擊的目標，集中於戴高樂訪加拿大之行，戴氏在加訪問時，曾大叫「自由古蘭萬歲」口號。

英豪華巨輪最後航行

政 部 哥 華 蓄 金 存 乃 金 中 央 財 政 保 證

（奧太瓦加拿大社電）中央政府財政長資臣，昨午國會宣稱，卑詩省雲埠英聯邦一譯音金門衛一信託公司中央政府註冊，所有該信託公司儲戶數項，均有「燕梳」保障，萬分安無庸憂慮。

財長此宣佈，乃答覆亞省詢問卑詩西區議會議員馬梳梳的詢問，林弼鏡員問謂，最近雲哥華之英聯邦信託公司屬下的五家分支業務公司及關連之卅五家商業文件，由卑詩省法院下令沒收調查，致令影響卑詩信託公司的儲蓄存戶，紛紛向該信託公司提存，存積，形成擠兌風潮，故特向中央財政

牽涉 罪名 遭督 案押 提 十二 破人 年人 此外

酒會口角發生命案

(乃磨訊)一名三十六歲男子，與一兇殺案有關，被警方提控謀殺。該疑兇於一酒會的兇殺案發生後拘捕，破刺斃者為疑兇的弟弟，被兩名李君，法官憑控方要求，判至十一月十七日聆訊，被告無辜辯，暫仍由警方扣押。

警方指出，被告之弟當奴，年歲，在酒會中與人發生口角，隨後兇犯發牛時，在酒會內共有七名，其中一名包括死者之同居妻子，在屋內尚有伍名兒童。

案隊經理回家被劫

曾被警方懷疑為英國火車大劫案之里諾士，在英國南部海岸的白盧奇歡度假地區內，再被破警方人財。警方的一份宣告指出，里諾士於六三年八月八日時，因嫌涉與二萬萬金鎊火車大劫案有關，一度被警方拘捕，警方在調查此案時，約十萬金鎊。

英國報界在過去數月內，曾不斷消息，描述里諾士為火車大劫案之兇手，但警方在此案中，只指他為此案之欲拘捕者但沒指出此次為某種嫌疑拘捕。

加國與中共建交問題

年華日報 前日輪伊利沙白皇后號，昨在此間載滿乘客，出海作最後一次航行。

此艘車八萬二千噸客輪，全身漆上白色顏色，像穿着一件新鮮外衣一樣，離開南威頓後，直開往直布羅陀及拉士波馬士。

在此廣告別航行中，全船乘客約一千六百名，他們將在此艘二十年的老豪華輪內，渡過最後的七日。

華日明年此客輪將除名，皇后號，開往美國佛州，將仍為一座海上酒店，吸引領地的遊客，代替她的伊利沙白皇后一號，將於明年聖誕節期間下水服務。

題尚在研究中未有結論

障國 公司 屬下 時中 拉， 昨經 享受

民儲款安全。

財長除答覆如上述外，并謂該信託存戶數項，均有中央保障，至於其公司，則屬在申時省政府管理，同中央政府仍須調查內何有擠兌風潮。

盜款五十萬判監三年

一片的頓訊 資路銀行女職員史倍因盜用銀行四十九萬貳千元乙案，法官判處入獄三年。

法官在判案時謂，被 將盜來之款豪華生活，應有享受銖銖之苦。

研究心病醫學日新

將來人壽可超百歲

糾黨捕。西一，乃槍威與子彈服，帶，錫告二十自

（警訊）四名男子，因涉嫌與一
行劫事件有關，分別被警方人員
破劫者聲一名年二十二歲男子威
樂藥師理人，他與女友步入第四
八四八號其住宅時，被伍名男匪
脅，劫去他身上伍百元，並警告
女友，不得向警方報案，否則將與
與該女對峙。

伍名匪徒，據警方稱，皆奇裝異
服，有光頭，有長髮，亦有身戴奇形
上寫「恨」一字者，警方根據線
報，先後捕獲伍人，年齡由十八歲
至二十二歲，此乃並沒收一枝九釐米直
徑槍及另一手槍。

陶杜解題

（奧太尼加拿大社電）加首相帕
見，謂加拿大對中興中共建立外交
於今年北京政權加入聯合國問題
本西聯國大會將於下星期登
陶杜昨曾向國會說明：當該項
立場，相信該議案即是阿爾巴尼亞
牽涉到驅逐台灣的位階問題，如
徑，在現階段我們未能同意。
陶杜在國會答覆有關此項問題
政府對於與北京建立外交關係的
現未曾達到可能公開發表任何文
段。

外交部長沙皮於兩週前，曾向國

梓對華立場

陶杜昨日在國會討論有關中共問題時，曾發表有關關係問題，至今仍未曾達到任何的結論，及亦準備採取棄權的態度。

憲議案在聯合國表決時，我們將採取意向棄權的提案，要將中華人民共和國加入聯合國，或聯合國表決提案，必須不動搖國民政府的安全及其在聯合國的會員席位為原則，姑勿論加拿大的行動如何，亦必須預知能够保留台灣政府的地位為主要，因為台灣政府在過去多年來均是站於自由立場。

陶杜則謂：在聯合國方面，加拿大

生認 活節 會年 於心 血壓 世界 陸式 心臟 因此

壹百歲或超過壹百歲。
百，未來，醫學科學，能使人類可
滿地可薛高醫生，加拿大心臟協
會演講時，發表此談話。
他指出，未來，醫學發展，主要在
臟部門，使人類免受到爆血管及高
影響，延長人類生命壽數。
薛高醫生又指出，此項醫學，將在
醫學界交換意見下達，目前。
這種有關克服心臟病的理想，於壹
捌年時，由英國外科醫生夏威相出
工作的情況後，即，斷加以發展，
才演變成今日的心臟移植手術。

工部局 責任 牛安堂 部份 生醫 府醫 並未 劃只 捐由 此除 加

及令醫生收費增加

(安省，倫敦加拿大社電)此間(安省)衛生廳長卡頓，昨(廿二)日宣佈，將令醫生收費增加，以抵償醫藥費用之增加。卡頓稱，此舉係根據省府與醫生公會所訂之合約，將令醫生收費增加百分之十。卡頓稱，此舉係根據省府與醫生公會所訂之合約，將令醫生收費增加百分之十。卡頓稱，此舉係根據省府與醫生公會所訂之合約，將令醫生收費增加百分之十。

問題，沙皮現在代表團赴訪拉各國期中。

保守黨議員大街麥當奴昨曾向高士詢問，加拿大是否與北京政府有肯定直接的聯絡，陶村答稱：政府未曾達到較為肯定的階段之前，事未嘗達到有關各階段的發展情況，現欲報告有關此種題作更深的研究。

保守黨前任首相迪芬碧架亦曾發見，要求保證不論加拿大對北以採取的態度如何，及不論直接談判。

美相 彼 有任 府對 股 九。 免在 政長 權 抑抑

去已有良好的邦交關係，加政府對待國民政府并，敵意，因彼此均是友善。陶氏最後又稱，在本屆聯國大會中將有另壹項議案，涉及中共加入聯國問題，於表決時給予支持。

新華社評匿臣當選

（東京美聯社電）北京新華社昨發表評論，指美國獨頭資本家集團控制下，不論推選誰人入主白宮美帝國主義，亦將無法挽救其現行的危機及其完全崩敗的命運，此為中共對匿臣當選美總統的首次反應。

協會 行動 日上 用。 後才 太瓦 例， 歟權 席， 長麥 大學

此壹要求必須由協會的董事局批准可以進行，然後將全部計劃提交與考慮，以便由政府修訂學生貸款條使半日求學的學生亦可享受免息貸款。

在此年會中，各會員并另推舉新主職員，本屆協會由紐賓士域大學校基博士當選，另副主席則由滿地可校長擔任。

黨政 自接 投票 票據 票則 者爲 經濟 損 會 黨政

東二、次投票猶未過

(奧太瓦加拿大社電) 加拿大自
府，昨討論一九六八年預算案時
受第二次考驗，但在第二次信任
中，自由黨以一百二十票對八十
勝。

此一預算案共討論六日，該信任
於第四日時表決，引起信任投票
保守黨議員，他們認為政府在國
的立場上，共驅加國國民及下議
致我國的信任能力。

在此預算案辯論之初，新民主黨
動不信任行動，但在投票中彼自
府一百二十七票對八十三票擊敗

美國的大學城

加州大學百年巡禮心影

黃文山

繼由卜利市長、校長、國會議員等演說，隨即舉行「百年巡禮」，由校長帶領師生、家長及公眾巡視校園，至鐘樓止，即由新文理學院院長尼特講演，由校長帶領師生、家長及公眾巡視校園，至鐘樓止，即由新文理學院院長尼特講演，由校長帶領師生、家長及公眾巡視校園，至鐘樓止，即由新文理學院院長尼特講演...

加州大學在二八五〇年方才批准加入聯邦，以後差不多經過二十年時間，方才實現建立一個公立大學的目的。初時(一八五三)本由加州政府首，在聖荷西地建立學院其後以「加州學院」名義，于一八五五年向加州政府立案。隨即「聖荷西之北」購地新址，于一八六六年改名為「卜利」，即為今日校園地址的始基。

到了二八世紀初才在全州各地區開始建立九個校區，每個校區有自己已的校區獨立行政部門，有獨立的組織，有獨立的學校風格，但在總行政上仍受總校區之支配。從目前看來，加州大學在全世界最大之大學之一，此外該校在加州各處又設立許多研究「中心」。

互助的重要性

人與人之間是相互互助的，這是生存的起碼條件，由於互助是一種道德，也是產生感情，故情誼培養情感，必須發揮互助的能力，這才是穩健的基礎；如果徒然表示愛慕之情，而不是一種感應的反射作用，而感人之深，仍不互助，也是無謂。

就過去的事例顯示：不少戀愛成功，是以互助為前提的。好比男女友誼互助，是互助的起碼條件，也是產生感情，故情誼培養情感，必須發揮互助的能力，這才是穩健的基礎；如果徒然表示愛慕之情，而不是一種感應的反射作用，而感人之深，仍不互助，也是無謂。



特選冬節贈送 送多一盒
購紅色大補丸一盒，即送鹿尾補丸一盒，試辦庄十元，價值高昂，顧客實惠不勝，欲求濟世，未能盡善，請本號改裝小盒，以益人壽，蒙顧客悉心指導，感佩良深，即改裝小盒，內裝鹿尾補丸，每盒六十粒，價值三十五元，能服四日，每服二十粒，日服三次，服完見效，然後多購一打，日服三次，服完見效，然後多購一打，日服三次，服完見效...

鹿尾補丸 每盒五元
鹿尾補丸 每盒五元
鹿尾補丸 每盒五元
鹿尾補丸 每盒五元
鹿尾補丸 每盒五元
鹿尾補丸 每盒五元
鹿尾補丸 每盒五元
鹿尾補丸 每盒五元
鹿尾補丸 每盒五元
鹿尾補丸 每盒五元

雲坤中國藥行
片打街壹百五十四號
清盤!!!
欲購廉價，請買廉價，衣料，材料，布料，俱是特平，自縫，贈友送禮，此時宜，每碼九毛五仙以上。

計告
先考陳子昌君黃公府君廣東省台山縣人，年七十九歲，於一九九一年十一月廿七日(農曆十月廿九日)上午十一時，在卑詩省溫哥華市西區醫院安樂逝世，享壽七十九歲。謹擇於西曆十一月十三日(星期日)假卑詩省溫哥華市西區華人會館舉行家祭出殯，特此公告。

計告
先考陳子昌君黃公府君廣東省台山縣人，年七十九歲，於一九九一年十一月廿七日(農曆十月廿九日)上午十一時，在卑詩省溫哥華市西區醫院安樂逝世，享壽七十九歲。謹擇於西曆十一月十三日(星期日)假卑詩省溫哥華市西區華人會館舉行家祭出殯，特此公告。

計告
先考陳子昌君黃公府君廣東省台山縣人，年七十九歲，於一九九一年十一月廿七日(農曆十月廿九日)上午十一時，在卑詩省溫哥華市西區醫院安樂逝世，享壽七十九歲。謹擇於西曆十一月十三日(星期日)假卑詩省溫哥華市西區華人會館舉行家祭出殯，特此公告。

湯天豪
HOWE TONG 325-0527

產業買賣
華仲敏
RUTHERFORD McRAE LTD
1774 West Broadway, Vancouver, B.C.
公司電話: 733-8181

偉大衛
DAVID VIEIRA
公司電話: 733-8181
住宅電話: 288-8934

DOUGLAS SOO
B. C. LIFE & CASUALTY CO.,
205-14th St. West Vancouver, B.C.
3525 West 4th Ave. Vancouver, B.C.
Office: 922-9367 355-7549
736-7454 Residence

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
顯聖黃大仙神廟設於香港九龍黃大仙廟，主祀財帛觀音，神威顯赫，靈驗無比。本廟為弘揚佛法，普濟眾生，特設財帛觀音神廟，供奉財帛觀音，神威顯赫，靈驗無比。本廟為弘揚佛法，普濟眾生，特設財帛觀音神廟，供奉財帛觀音，神威顯赫，靈驗無比。

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
顯聖黃大仙神廟設於香港九龍黃大仙廟，主祀財帛觀音，神威顯赫，靈驗無比。本廟為弘揚佛法，普濟眾生，特設財帛觀音神廟，供奉財帛觀音，神威顯赫，靈驗無比。本廟為弘揚佛法，普濟眾生，特設財帛觀音神廟，供奉財帛觀音，神威顯赫，靈驗無比。

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3835

購新加國公債
新舊活期儲戶
凡僑胞于本月十五號以前到本行開新戶口，及儲入活期五厘半之存款，或購新加國公債及將舊公債免費轉新者，均壹律由十壹月壹號起計利息，即是僑胞可多得利息半個月，過期自誤。

春到人間 莫虛度 秋收又冬藏
夏繁千紅 萬紫千紅
鮮美沙河粉 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲南書畫院 根根敬贈

加拿大信託公司總行分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C.
TEL 682-6701

為照顧僑胞利益起見本公司特將各種存款戶口利息提高如下
定期存款年息五厘半 短期存款六月以上年息六厘半
並設有各種保險箱
年租由六元起
及承接香港滙兌

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
顯聖黃大仙神廟設於香港九龍黃大仙廟，主祀財帛觀音，神威顯赫，靈驗無比。本廟為弘揚佛法，普濟眾生，特設財帛觀音神廟，供奉財帛觀音，神威顯赫，靈驗無比。本廟為弘揚佛法，普濟眾生，特設財帛觀音神廟，供奉財帛觀音，神威顯赫，靈驗無比。

搭船往港 乘機回來
美國總統輪船公司可代安排各項手續
乘搭美國總統輪船往香港順道遊覽三藩市檀香山橫濱等處，票價由三百五十五元起，包括豐美膳食電影遊覽會各項娛樂及運動並可獲免稅品三百五十磅行李費。
閣下歸心似箭本公司可代為安排搭機回港或搭機回加來回費可獲九五折優待如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司接洽無任歡迎

搭船往港 乘機回來
美國總統輪船公司可代安排各項手續
乘搭美國總統輪船往香港順道遊覽三藩市檀香山橫濱等處，票價由三百五十五元起，包括豐美膳食電影遊覽會各項娛樂及運動並可獲免稅品三百五十磅行李費。
閣下歸心似箭本公司可代為安排搭機回港或搭機回加來回費可獲九五折優待如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司接洽無任歡迎

搭船往港 乘機回來
美國總統輪船公司可代安排各項手續
乘搭美國總統輪船往香港順道遊覽三藩市檀香山橫濱等處，票價由三百五十五元起，包括豐美膳食電影遊覽會各項娛樂及運動並可獲免稅品三百五十磅行李費。
閣下歸心似箭本公司可代為安排搭機回港或搭機回加來回費可獲九五折優待如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司接洽無任歡迎

搭船往港 乘機回來
美國總統輪船公司可代安排各項手續
乘搭美國總統輪船往香港順道遊覽三藩市檀香山橫濱等處，票價由三百五十五元起，包括豐美膳食電影遊覽會各項娛樂及運動並可獲免稅品三百五十磅行李費。
閣下歸心似箭本公司可代為安排搭機回港或搭機回加來回費可獲九五折優待如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司接洽無任歡迎

搭船往港 乘機回來
美國總統輪船公司可代安排各項手續
乘搭美國總統輪船往香港順道遊覽三藩市檀香山橫濱等處，票價由三百五十五元起，包括豐美膳食電影遊覽會各項娛樂及運動並可獲免稅品三百五十磅行李費。
閣下歸心似箭本公司可代為安排搭機回港或搭機回加來回費可獲九五折優待如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司接洽無任歡迎

搭船往港 乘機回來
美國總統輪船公司可代安排各項手續
乘搭美國總統輪船往香港順道遊覽三藩市檀香山橫濱等處，票價由三百五十五元起，包括豐美膳食電影遊覽會各項娛樂及運動並可獲免稅品三百五十磅行李費。
閣下歸心似箭本公司可代為安排搭機回港或搭機回加來回費可獲九五折優待如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司接洽無任歡迎

中東危機與美蘇介入可能性

比利時「特別週刊」昨引述一份美國軍事情報(據說此項情報曾送給里總統及北約統帥)說:預料埃及將於十一月中發動全面攻擊,以收復西奈地區。蘇聯除了六十艘戰艦之外,還載了兩萬名陸戰隊到地中海。他們可能在未來數週登陸西奈半島,蘇聯屆時將把此一行動解釋為它意圖防止以色列和阿拉伯國家的全面戰爭。

另一方面,以色列的耶里夫報同一天引述國防部長在聯合勞工黨秘密會議上的話說:「假如開羅越過蘇彝士運河發動突襲,以色列將使蘇彝士運河變成一座巨大火坑及墳場」。惟其對於倘若新戰爭爆發,蘇聯將為埃及之利益而採取干預的可能性問題,却拒絕答覆。

在中東局勢緊張並且迭次燃起戰火的情形下,以上兩條消息,特別引起舉世的關切。

繼以色列埃及飛機上月二十三日在蘇彝士運河上空激戰後,兩國又在二十六日,二十七日沿着運河展開了三次炮戰。這是去年十月二十四日以色列為了報復驅逐艦艾里特號被擊沉而炮轟埃及煉油廠以來最激烈的炮戰。在炮戰中,以色列死傷四十九人,雖比埃及方面的傷亡甚多,惟埃及三處煉油設備被擊中起火,損失不小。

據聯合國派駐中東首席停火觀察員布爾中將說:二十六日蘇彝士運河沿岸的炮戰,是由埃及所挑起的。他在「聯合國哨站」看到埃及軍隊發動激烈的迫擊炮與軍炮射擊」。埃及又一次先向以色列挑釁,殊欠明智。埃及在去年中東戰爭以來一年多的時間中,獲得蘇聯的軍事經濟援助,就中尤其是軍事方面的,包括飛機,坦克,大炮,火箭以及其他各種軍火。

一般相信:埃及目前擁有的軍事裝備,無論在數量上或素質上,均已面目一新。

埃及九月上旬向運河東岸以色列陣地發動的一次炮轟,竟達數千發之多。

據說以色列對埃及炮兵的實力,亦感震驚。可以證明以上的觀察。但就整個局勢來看,埃及並非處心優劣地位。

邵氏十二釵女演員
趙心妍爲愛情服藥

（港訊）邵氏公司女演員趙心妍昨晨在窩打老道山寓所內服安眠藥昏迷不醒，由其母親報警送入伊利沙伯醫院，直至中午仍在急救中。

趙心妍又名趙玉麟，報稱二十歲，多年前進入邵氏，與胡燕妮、何莉莉等十二人同期，被邵氏的宣傳稱為「十二鉸」。這些「鉸」能够「架起」人數並不多，能担任主角的也不過兩三人，其餘的「金鉸」非但不能「架起」，拍片的機會也不多，而昨晨出事的趙心妍屬於很少有機會拍片的一類。

英駐北京代辦談述 中共與英關係改蓋

克氏親：中共英國關係過去數月來
畧有好轉，彼等已採取多項步驟，進
改善雙方關係，及消除某種之限制，
認為在對待英國僑民等方面，仍大有
善的餘地。

▲僑民被囚難於接觸

這位、長途跋涉來港渡假十天的外
國，對於有關中共內部及態度的揣測之
家一特拒絕答覆，對於英國僑民被囚之
否與香港及英國事件有關之問題，亦
絕不揣測，並表示不願瞎任何事跡象
只說：「這是我們在北京的主要難題
一：這引起我們真正的關注。」

克里鐸表示：目前約有十名英國僑
民，在中國大陸遭受不同形式的看管，
英國領事人員亦未獲准與該等僑民接
，這十分令人不安者。

醫 中
林 雄國曾

喜市定東街後面
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
電話：254-4618

主治
跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕癱瘓
陰陽惡瘡
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遠年爛脚

He Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大饌小酌
價廉味好
 地址：片打東街壹〇式號
 電話：MU 壹壹〇三〇

克氏說：現時代辦處之職員共二十人，連四家眷約爲廿七人。

克氏早於一九六六年六月被派往中國大陸，一九六七年八月返回中國大陸，克氏認爲他的任務甚有趣味，多委多影及其有價值。

（續完）

旅之遊家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

本旅行社。代理世界各國。航空。及輪船客票。經驗豐富。專爲僑胞服務。快捷妥當。在香港設有辦事處。爲來往僑胞及僑眷免費協助辦理手續。如蒙委託定位。寄付行李。無任歡迎。移民客票加幣三百七十八元。常有組織集體觀光團。往日本台灣。香港。等地。

有意者加者。請爲留意是荷。

雷根環球旅遊社啓

利 僑 貿 易 行 華 高 雲

LEKIU IMPORTING CO., LTD

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

介紹新貨上市
台灣火鍋電煲
(打邊爐用)
五磅香港信和純正花生油
台灣罐頭臭豆腐
台灣鮮明甜菓
各種菲律賓賓食品
特價即食米粉
大批運到

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
PHONE: 684-8824

中華兒女多奇志，
敢教日月換新天。

愛祖國，用國貨，請選購國產
中字皮鞋，皮件，文具，唱片
，膠拖，膠鞋，雨傘，收音機
，電唱機，照相機，紅茶，去頭
屑洗頭水，杏仁蜜，白貓牌鹼
粉，髮刷。

另有其他商品大量供應，歡迎參觀，歡迎選購。

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國及丹人磨刀、肉刀、樹仔磨、剪刀、刀仔、美刀、鐵剪刀、刀、市鐵縫針、英、法、德、丹、美、各國磨刀等利器。各樣備有。價平貨美。磨刀光顯。額外歡迎。

「開喉館備胞注意。常有各款銳疏玻璃杯。強力叉，及廚房用具等發行。」及丹人磨刀樣太多目錄印備函索即奉。

HERDER
LINGEN-GERMANY

另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩

又辦到美國的斯嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張



COMMONWEALTH
TRUST COMPANY
金門衛信託公司

請踴躍來本公司開新貯戶

本公司各處辦事處現陳列着多項燦爛新物，均係全國名製造廠出品，以贈給來本公司開貯蓄存款或開可寫及存藏之新貯戶，

由五月一日起開始貯戶每年利息五厘

定期貯蓄利息：

一年期七厘五	二年期七厘五
三年期七厘	四年期七厘
五年期七厘壹分五	

本公司接理各項香港匯兌

辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時
星期五至上午九時至下午九時

本公司在片打街與顯街角

經理：黃鼎志

電話：Phone: 683-9691

本公司辦到大宗加拿大軍用
 羊毛毯抵步，適合大小旅舍
 應用，特價批發。
 每張：三元九毛五
 半打：式十壹元
 壹打：三十六元

簡氏有限公司
 CON'S CO. LTD.
 03;E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.

高沙銀行
儲蓄証券
五角兌換十元

行儲蓄証券為一種最新之
購買此種證券，可享有
折扣，期滿六年，即可兌
現將一即比你原來所付
之一。

起至五萬元，任君選擇
種類証券券，共分七種
一五元，一百元，五百元
一及五萬元，諸君光顧，
一五折扣，例如價值十元
一十七元五角，一百元證券
元。

證安全
行擔保每一張儲蓄証券，
一由閣下簽名提換。
何時期兌現現金
一應應用，可隨時携儲蓄證
至高沙銀行提取本金及利

司公
WING
142 E. PENND ST
MI

大幫本地瓜菜，肉品
精製臘腸燒味牛肉干

補品王：生猛大金錢龜
紅芋仔 鮮蓮藕

發行

ia BANK
NK OF NOVA SCOTIA

隆永
UNG CO.
VANCOUVER 4 B.C.

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 A. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

新到上市

高粱酒 紹興酒
虎骨酒 參茸酒
玫瑰露 五加皮

祖國海鮮大量供應：
土鯪魚 · 塘虱魚 · 黃蟳 ·
馬交魚 · 黃花魚 · 敏魚 ·
肥扁魚 · 獅頭魚 · 犬魚 ·
大崇魚 · 大明蝦 · 生魚 ·
白倉魚 · 中明蝦 · 水魚 ·
紅三魚 · 霜蝦肉 · 鮫魚 ·
標準速凍 清甜美味

紙著

電話 683-1724

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

特價

日本即食水麵

壹元九包

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報人息稅紙
中西契約文件

愛賓花舖
ALPINE FLORISTS
803-805 Fort St.,
Victoria, B.C.
Tel. 382-6233

本號專營

各種四季名花 名貴花籃花牌
承接大小喜慶 特款花園等
各款襟頭名花 代理各埠大小
各樣結婚花球 喜慶
工精價廉 僑胞光顧 無任歡迎

神雕俠侶
金庸著
第六十二回 煙薰山洞

沉吟道：「却到那裏找奶去？她吃奶不成？」楊過道：「你看她沒有牙齒？」李莫愁往嬰兒口中一張，搖頭道：「半顆也沒有。」

楊過道：「我們到村中去找個正在給孩子餵奶的女人，讓她給這嬰兒吃奶，豈不是好？」李莫愁道：「你果然是滿腹智謀，」登上山丘，四下一望，遙望見西邊山坳中有炊煙升起，兩人腳程加快，片刻之間已奔近一個小村落，裏面附近久經烽火，大路旁的村莊市鎮，盡已被蒙古鐵蹄毀成平地，只有在這荒僻僻僻處，尚有少數山民聚居，李莫愁逐戶推門查看，找到第四間農舍，只見一個

放下郭靖的女兒，撲上去抱住自己兒子，連哭帶叫，李莫愁、拂塵一起，往那少婦背上擊落。

刷的一聲，楊過劍開，心想：「天下那有如此嬌嬌女子？」口中却道：「李伯伯，你若將她打死了，死人可沒有奶，」李莫愁怒道：「我是替你孩子好，你反來多管閒事！」楊過心想：「這明明不是我孩子，你却口口聲聲是我的，但若是我的，那又怎能說我多管閒事？」當下陪笑道：「這孩子餓得緊了，快讓她吃奶去罷，」說着伸手到炕上去抱嬰兒，李莫愁拂塵半空擋住，叫道：「你來搶孩子麼？」楊過退後一步，道：「好，我不抱便是。」

李莫愁將嬰兒抱起，正要再送到那少婦懷中，一轉身，那少婦已不知去向，原來她乘兩人爭執，已抱了兒子悄悄從後門溜走，李莫愁怒氣勃發，直衝出門。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
及辦理各種文件
代辦買賣契據

遺囑
遺囑執照
遺囑執照執照
遺囑執照執照

電話 MU 1-6513

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver 4, B.C. AL 5-3221

麵粉 麵粉 麵粉
麵粉 麵粉 麵粉
麵粉 麵粉 麵粉

柯氏水暖
HUGO S. ORRE
水暖 水暖 水暖
水暖 水暖 水暖
水暖 水暖 水暖

伯影相
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 電話 874-8710

攝影 攝影 攝影
攝影 攝影 攝影
攝影 攝影 攝影

寶實公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7657

最新到
汽車 家庭 八八八
西德身軀 錄音帶
包裝各款汽車 立
保證滿意 歡迎外埠
C.O.D.

中國絲綢
蘇杭雜貨
應有盡有
精製小衫
各款內衣
餐館用衣
襪子 襪子
廚師男女
衣袋

電話 MU 3-4929

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥
各種補丸
各種咖啡
各種藥具
各種藥材
各種藥材

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理
保險三月
華僑特價
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593

政府牌照
視電修理
華僑
特價二元
修理員：
黃卓全 啓

明達
承接木工油漆
專做裝修及現代化傢俬
商賈光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

許銘質
忠實 質實 物美
電話六六八四二

懷亞德藥房
VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B.C.

每日營業時間
至午夜一時止
六四八號街

榮榮臘味
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 254-7241 式五四七式四壹

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

專售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

新美味
新邊麵點
新邊麵點
新邊麵點

雲高華樓煙通公司
Vancouver Chimney Service
684-2837

工作妥當，價錢公道，隨時應召，快捷。

誌里冷氣工程
專辦大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七五·壹〇三九
751 E. Broadway, Vancouver, B.C.

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

香港
皇后大道中一一〇至一一四號

黃壁俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

△代理保險簽證蓋印文件法術傳譯
△辦公時間：平日九時至六時，星期六下午特別服務

香港來回機票：團體廿五人每位六八九元，單人或散客另議。
遠程近程移民：三七八元，代填表格報稅，往三凡市來，開八十三元，往維多利亞來開一百一十元。
往滿地可及紐約來回八十四元，青年機票廿式歲以下者半價。
十月廿八日觀光團往香港及遠東。

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可把，現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。

吳國華辦事處啟

眼鏡專家
A. Gerard Hirschberg
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
電話：3-4829

周愛權
精製各種時髦眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
1014 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

富劉
承接木工油漆，油漆大小工程，價格相宜，保證滿意，請電光顧。
地址：溫哥華六六街四號
電話：253-4444

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

